

USER MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
NOTICE D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG

AUDEO SB110P

 **wecler**

INSTRUCTION MANUAL

1. IMPORTANT REMARK	04
2. WARNINGS	04
3. INTRODUCTION	04
4. CONNECTION AND START UP	04
5. PLACEMENT AND INSTALLATION	05
6. FUNCTION LIST	15
7. FUNCTION DIAGRAM	15
8. TECHNICAL CHARACTERISTICS	16

All numbers subject to variation due to production tolerances. ECLER SA reserves the right to make changes or improvements in manufacturing or design which may affect specifications.



1. IMPORTANT REMARK

Congratulations! You are the owner of a carefully designed and manufactured equipment. We thank you for trusting in us and choosing our AUDEO Series loudspeaker cabinets.

In order to get the optimum operation and efficiency from this unit, it is VERY IMPORTANT - before you plug anything - to read this manual very carefully and bear in mind all considerations specified within it. We strongly recommend that its maintenance be carried out by our Authorised Technical services.

2. WARNINGS



This equipment does not contain any parts that can be adjusted by the user.

Do not use this appliance near water.

Do not expose the equipment to splashes.

Do not place receptacles containing water on them.

Do not place the equipment near heat sources, spotlights or stoves.

Use only the accessories specified by the manufacturer that are appropriate for each connection.

To ensure effective protection against fire risks, replace the fuse by another of the same type as indicated on the unit cover.

3. INTRODUCTION

The AUDEO Series acoustic cabinets is the result of a profound analysis of present and future needs for playing music and announcements. Some of the most evident and direct applications for the AUDEO cabinet are shops, department stores, schools, conference rooms, hotels, industries, offices, museums, halls, hospitals, leisure areas, etc.

In some of these applications, you must also have an element to reinforce the lower end of the audible spectrum, i.e. the lower frequencies or sub-bass. The AUDEO SB110P self-powered subwoofer is ideal for these cases.

4. CONNECTION AND START UP

The AUDEO SB110P has two unbalanced RCA audio inputs, labelled INPUT L and INPUT R. You can send them a mono or stereo line-level signal: the SB110P internally works on mono signals and, therefore, adds L and R input signals to obtain a valid signal to work on. You can link a second AUDEO SB110P unit or other auxiliary equipment using L and R STACK outputs, also on RCA connectors. L and R STACK output signal is a copy of the original L and R INPUT signal.

The unit's AC power supply uses the supplied IEC lead and the unit is turned on/off by the ON/OFF switch. The "ON" LED is located on the left of the input jacks; it lights up in green when the unit is on and in orange after entering low consumption (standby) mode, and this automatically happens after detecting no input signal for a few minutes. The unit also automatically returns to "ON" mode (green LED) when it re-detects an input signal.

The AUDEO SB110P control panel also features the following user controls:

- PHASE: NORMAL/REVERSE. This switch allows you to invert the phase of the input signal, so that output signal phase can be aligned with signals produced by the other system speakers.
- VOLUME: rotary control + ADJUST/0dBV FIXED switch. The switch allows the unit's volume to be fixed (not adjustable from the unit itself, but from the equipment generating the input signals) or adjustable via the rotary knob located just to the left of the switch.

An internal low-pass filter is incorporated to the AUDEO SB110P in order for the unit to work on a selected sub-bass frequency range particularly suitable for combination with other AUDEO series speakers.

5. PLACEMENT AND INSTALLATION

Please observe the following general rules:

As a subwoofer, the AUDEO SB110P has been designed to be installed in discrete places. Low frequencies are considered to be non-directional so the AUDEO SB110P can be perfectly placed in corners, under a table, behind curtains... that will not notably affect its output. Generally, it should be known that placing it close to various surfaces will increase its efficiency. Consequently, the sound pressure level will be higher if you place the speaker on the ground in a corner rather than just beside a wall and even more than in the centre of a room.

There is no rule governing the number of mid/high speakers per subwoofer. It mainly depends on the subwoofer location and on the room acoustics. Thus in a highly reflective room, a subwoofer may even damage intelligibility while several subwoofers could be necessary in a room with highly absorptive surfaces.

Always place the speakers on solid and firm surfaces.

Adapt the sound pressure levels to the diffusion needs.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

1. NOTA IMPORTANTE	07
2. PRECAUCIONES	07
3. INTRODUCCIÓN	07
4. CONEXIONADO Y PUESTA EN MARCHA	07
5. UBICACIÓN Y MONTAJE	08
6. LISTA DE FUNCIONES	15
7. DIAGRAMA DE FUNCIONES	15
8. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	16

Todos los datos están sujetos a variación debida a tolerancias de producción. ECLER S.A. se reserva el derecho de realizar cambios o mejoras en la fabricación o diseño que pudieran afectar las especificaciones.



1. NOTA IMPORTANTE

Enhorabuena. Vd. posee el resultado de un cuidado diseño y de una esmerada fabricación. Agradecemos su confianza por haber elegido nuestra caja acústica de la serie AUDEO.

Para conseguir la máxima operatividad y su máximo rendimiento, es MUY IMPORTANTE antes de su conexión, leer detenidamente y tener muy presentes las consideraciones que en este manual se especifican. Para garantizar el óptimo funcionamiento, recomendamos que su mantenimiento sea llevado a cabo por nuestros Servicios Técnicos autorizados.

2. PRECAUCIONES



No existen partes ajustables por el usuario en el interior de estos equipos.

No utilice este aparato cerca del agua.

No exponga los equipos a salpicaduras.

Evite colocar recipientes que contengan líquidos sobre ellos.

Evite colocar los equipos cerca de fuentes de calor, focos o estufas.

Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante y adecuados a cada cometido.

Para una protección eficaz contra el riesgo de incendio, reemplace el fusible únicamente por otro del mismo tipo, tal y como se indica en la cubierta de la unidad.

3. INTRODUCCIÓN

La serie de recintos acústicos AUDEO es fruto de un profundo análisis de las necesidades presentes y futuras en lo que a reproducción de música y avisos concierne. Comercios, grandes superficies, escuelas, salas de conferencia, hoteles, industrias, oficinas, museos, salones de actos, hospitales, espacios lúdicos, etc. son algunas de las más evidentes y directas aplicaciones del recinto AUDEO.

En algunas de estas aplicaciones es preciso contar también con un elemento de refuerzo de la franja inferior del espectro audible, es decir, de las frecuencias más bajas o subgraves. El AUDEO SB110P es un altavoz subgrave autoamplificado ideal para tal cometido.

4. CONEXIONADO Y PUESTA EN MARCHA

La unidad AUDEO SB110P dispone de dos conectores de entrada de audio no balanceados tipo RCA, rotulados como INPUT L e INPUT R. Conecte a ellos una señal de nivel de línea mono o estéreo: el SB110P trabaja internamente con señales monofónicas y, por lo tanto, suma las señales de entrada L y R para obtener una señal válida de trabajo. Es posible enlazar una segunda unidad AUDEO SB110P u otro equipo auxiliar mediante el uso de la salida STACK L y R, disponible también con conectores tipo RCA. La señal de salida STACK L y R es una réplica de la señal conectada a las entradas INPUT L y R.

El suministro de alimentación AC de la unidad se realiza mediante el cable IEC suministrado y el encendido de la unidad mediante el interruptor ON / OFF. El indicador LED "ON", situado a la izquierda de los conectores de entrada, se ilumina en verde cuando la unidad está encendida y en naranja cuando ha pasado al estado de bajo consumo ("stand by"), cambio realizado automáticamente y tras detectar ausencia de señal de entrada durante unos pocos minutos. La unidad pasa también automáticamente al estado "ON" (LED en verde) cuando detecta de nuevo señal de entrada.

El panel de control de la AUDEO SB110P dispone además de los siguientes controles de usuario:

- PHASE: NORMAL / REVERSE. Este conmutador permite invertir o no la fase de la señal entrante en la unidad, de manera que la señal reproducida pueda ser alineada en fase con el resto de señales reproducidas por otros altavoces de la instalación
- VOLUME: Control giratorio + conmutador ADJUST / 0dBV FIXED. El conmutador permite que el volumen de la unidad sea fijo (no ajustable desde la propia unidad, sino desde el equipo origen de las señales de entrada) o bien ajustable mediante el control giratorio situado justo a la izquierda del conmutador

La AUDEO SB110P incorpora un filtro paso bajos interno que selecciona el margen de frecuencias subgraves con las que trabajará la unidad, haciéndola especialmente adecuada para su combinación con el resto de altavoces de la serie AUDEO.

5. UBICACIÓN Y MONTAJE

Como reglas generales se observarán las siguientes:

Como subgrave la unidad AUDEO SB110P, está diseñada para ser ubicada en lugares discretos. Dada la naturaleza omnidireccional de las bajas frecuencias, puede ser perfectamente ubicada en rincones, debajo de mesas, detrás de cortinas ... ello no afectará notablemente a su rendimiento. Como norma general debe tenerse en cuenta que contra más próxima se encuentre de varias superficies mayor será su rendimiento. Así pues existirá mayor nivel de presión sonora si tenemos la caja en el suelo en una esquina, que simplemente al lado de una pared y todavía menos si la tenemos en el centro de una habitación.

No existe una regla que relacione el número de recintos de medios agudos a instalar por cada unidad de subgraves pues ello depende en gran medida además de la ubicación de los subgraves de la acústica del local. Así en un local altamente reverberante, caso extremo, un subgrave puede ser incluso perjudicial de cara a la inteligibilidad mientras que en un local con superficies altamente absorbentes pueden ser necesarias varias unidades.

Instalar siempre las cajas en superficies sólidas y firmes.

Adecue los niveles de presión sonora a las necesidades de reproducción.

NOTICE D'UTILISATION

1. NOTE IMPORTANTE	10
2. PRECAUTIONS	10
3. INTRODUCTION	10
4. CONNEXIONS ET MISE EN SERVICE	10
5. POSITIONNEMENT ET MONTAGE	11
6. LISTE DE FONCTIONS	15
7. SCHEMA DE FONCTIONS	15
8. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	16

ECLER se réserve le droit d'apporter des modifications de toute sorte sur ses produits qui peuvent altérer leurs spécifications.



1. NOTE IMPORTANTE

Félicitations. Un grand soin a été apporté à la conception ainsi qu'à la fabrication de l'équipement que vous venez d'acheter. Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en choisissant cette enceinte série AUDEO.

Pour obtenir un fonctionnement optimal et un rendement maximum de l'enceinte, il est TRES IMPORTANT, avant de procéder au raccordement de cette dernière, de lire attentivement ce manuel et les recommandations qu'il comporte et de les conserver en mémoire. Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, il est recommandé d'en déléguer la maintenance à nos services techniques habilités.

2. PRECAUTIONS



Il n'existe pas de parties réglables par l'utilisateur à l'intérieur de ces équipements.

N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.

N'exposez pas les équipements aux éclaboussures.

Évitez de placer dessus des récipients qui contiennent des liquides.

Évitez de mettre les équipements à proximité de sources de chaleur, feux ou poêles.

Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant et adaptés à chaque installation.

Pour une protection efficace contre les risques d'incendie, remplacez le fusible uniquement par un autre du même type, comme il est indiqué sur la couverture de l'unité.

3. INTRODUCTION

L'enceinte acoustique série AUDEO est le fruit d'une profonde analyse des besoins présents et futurs en matière de diffusion de musique d'ambiance et d'avertissements audio. Commerces, grandes surfaces, écoles, salles de conférence, hôtels, industries, bureaux, musées, salles de réunion, hôpitaux, espaces ludiques, etc., sont quelques-unes des applications les plus évidentes et les plus directes de l'enceinte AUDEO.

Dans certaines de ces applications il est nécessaire de disposer aussi d'un élément de renforcement de la bande inférieure du spectre audible, c'est-à-dire des fréquences plus basses. L'AUDEO SB110P est un haut-parleur de basses fréquences autoamplifié idéal pour cela.

4. CONNEXIONS ET MISE EN SERVICE

L'AUDEO SB110P dispose de deux connecteurs d'entrée d'audio asymétriques de type RCA, nommés INPUT L et INPUT R. Faites leur parvenir un signal de niveau ligne mono ou stéréo : le SB110P travaille en interne sur des signaux monophoniques et, par conséquent, additionne les signaux d'entrée L et R pour obtenir un signal de travail acceptable. Il est possible de relier une seconde unité AUDEO SB110P ou un autre équipement auxiliaire au moyen des sorties STACK L et R, disponibles aussi sur connecteurs de type RCA. Le signal des sorties STACK L et R est une copie du signal reçu aux entrées INPUT L et R.

L'alimentation secteur de l'unité se fait au moyen du câble IEC fourni et l'allumage de l'unité au moyen de l'interrupteur ON/OFF. La LED témoin « ON », située à gauche des connecteurs d'entrée, est allumée en vert quand l'unité est en service et en orange si elle est passée en mode basse consommation (« stand by »), changement effectué automatiquement après avoir détecté une absence de signal d'entrée pendant quelques minutes. L'unité passe aussi automatiquement en mode « ON » (LED verte) quand elle détecte de nouveau un signal d'entrée.

Le panneau de commande de l'AUDEO SB110P dispose en outre des commandes suivantes pour l'utilisateur :

- PHASE : NORMAL/REVERSE. Ce commutateur permet d'inverser ou non la phase du signal reçu par l'unité, de sorte que le signal reproduit puisse être aligné en phase avec le reste des signaux reproduits par les autres enceintes de l'installation.
- VOLUME : commande rotative + commutateur ADJUST/0dBV FIXED. Le commutateur permet que le volume de l'unité soit fixe (non réglable depuis l'unité elle-même, mais depuis l'équipement à l'origine des signaux d'entrée) ou bien réglable par la commande rotative située juste à gauche du commutateur.

L'AUDEO SB110P comprend un filtre passe-bas interne qui sélectionne les fréquences sur lesquelles travaillera l'unité, en l'adaptant particulièrement à sa combinaison avec le reste des enceintes de la gamme AUDEO.

5. POSITIONNEMENT ET MONTAGE

Respectez les règles générales suivantes:

En tant que caisson de graves, la AUDEO SB110P est conçu pour être placé en des lieux discrets. Vu la nature omnidirectionnelle des basses fréquences, la AUDEO SB110P peut parfaitement être placé dans des coins, sous des tables, derrière des rideaux... cela n'affectera pas notablement son rendement. En général, il faut savoir que plus proche il sera de diverses surfaces, plus grande sera son efficacité. Par conséquent, le niveau de pression sonore sera plus grand si vous placez le caisson sur le sol dans un coin que simplement à côté d'une paroi et encore plus qu'au centre d'une pièce.

Il n'existe pas de règle régissant le nombre d'enceintes de médiums aigus à installer par caisson de graves car cela dépend en grande partie de la position des caissons de graves et de l'acoustique du local. Ainsi dans un local hautement réverbérant, un caisson de graves peut à l'extrême nuire à l'intelligibilité tandis que dans un local à surfaces hautement absorbantes plusieurs unités peuvent s'avérer nécessaires.

Installez toujours les enceintes sur des surfaces solides et stables.

Adaptez les niveaux de pression sonore aux besoins de diffusion.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. WICHTIGER HINWEIS	13
2. SICHERHEITSHINWEISE	13
3. EINLEITUNG	13
4. ANSCHLUSS UND BETRIEB	13
5. AUFSTELLUNGORT UND MONTAGE	14
6. FUNKTIONSLISTE	15
7. FUNKTIONSDIAGRAMM	15
8. TECHNISCHE DATEN	16

Alle Angaben sind ohne Gewähr. Messwerte können produktionsbedingten Schwankungen unterliegen. ECLER S.A. nimmt sich das Recht heraus Veränderungen am Gerät vorzunehmen, die zur Verbesserung des Produktes beitragen.



1. WICHTIGER HINWEIS

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben das Ergebnis eines wohldurchdachten Designs und einer sorgfältigen Herstellung erworben. Wir danken Ihnen für das mit der Auswahl unseres Lautsprechers aus der AUDEO-Reihe in uns gesetzte Vertrauen.

Um eine optimale Handhabung und die maximale Leistung zu erhalten, ist es SEHR WICHTIG, vor dem Anschluss des Geräts die in dieser Anleitung enthaltenen Hinweise aufmerksam durchzulesen und zu berücksichtigen. Für ein optimales Funktionieren empfehlen wir Ihnen, die Instandhaltung ausschliesslich von unseren autorisierten technischen Servicepartnern durchführen zu lassen.

2. SICHERHEITSHINWEISE



Es gibt keine vom Benutzer im Innern des Geräts einzustellenden Bauteile.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

Halten Sie die Geräte von Spritzwasser fern.

Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter auf den Geräten ab.

Stellen Sie die Geräte nicht in der Nähe von Wärmequellen, Brennpunkten oder Heizungen auf.

Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebenes und für den jeweiligen Anwendungsfall geeignetes Zubehör.

Um einen wirksamen Brandschutz zu gewährleisten, ersetzen Sie die Sicherung nur durch eine des gleichen Typs, so wie auf der Geräteabdeckung angegeben.

3. EINLEITUNG

Die Lautsprecherbox AUDEO-Reihe ist das Ergebnis einer gründlichen Analyse der heutigen und zukünftigen Anforderungen in Bezug auf die Wiedergabe von Musik und Signalen. Geschäfte, Kaufhäuser, Schulen, Konferenzsäle, Hotels, Betriebe, Büros, Veranstaltungsräume, Krankenhäuser, Freizeiträume usw. sind nur einige der offensichtlichsten und direkten Anwendungsbereiche der Lautsprecherbox AUDEO.

Bei einigen dieser Anwendungen ist es notwendig, auch über ein Verstärkungselement für den unteren Bereich des hörbaren Tonspektrums zu verfügen, d.h., für die tieferen Frequenzen oder Subwoofer. Der AUDEO SB110P ist ein aktiver Subwoofer, der für diesen Zweck bestens geeignet ist.

4. ANSCHLUSS UND BETRIEB

Der AUDEO SB110P verfügt über zwei asymmetrische Audioanschlüsse vom Typ RCA, die mit INPUT L und INPUT R beschildert sind. Schliessen Sie daran ein Mono- oder Stereo-Linienpegelsignal an: der SB110P arbeitet intern mit Monosignalen, aus diesem Grund summiert er die L-/R-Eingangssignale, um ein gültiges Arbeitssignal zu erhalten. Mit Hilfe des Ausgangs STACK L und R, ebenfalls verfügbar mit RCA-Anschlüssen, ist es möglich, ein zweites AUDEO SB110P-Gerät oder ein sonstiges Hilfsgerät anzuschliessen. Das Signal am Ausgang STACK L und R ist eine Nachbildung des an den Eingängen INPUT L und R anliegenden Signals.

Die AC-Stromversorgung des Geräts erfolgt über das mitgelieferte IEC-Kabel. Das Gerät wird mit Hilfe des Schalters ON / OFF eingeschaltet. Die LED-Anzeige „ON“ links von den Eingangsanschlüssen leuchtet grün auf, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Ist das Gerät in den Stromsparmode übergegangen („stand by“), so leuchtet sie orangefarben. Das Gerät geht automatisch in den Stromsparmode, wenn mehrere Minuten lang kein Eingangssignal vorhanden ist. Wird dann wieder ein anliegendes Eingangssignal festgestellt, so geht das Gerät automatisch wieder in den Zustand „ON“ (LED leuchtet grün).

Die Bedientafel des AUDEO SB110P verfügt ausserdem über die folgenden Bedienelemente:

- PHASE: NORMAL / REVERSE. Dieser Umschalter erlaubt eine Phasenumkehrung des am Gerät eingehenden Signals, so dass das wiederzugebende Signal phasengleich mit allen anderen Signalen geschaltet werden kann, die von den anderen Lautsprechern der Anlage wiedergegeben werden.
- VOLUME: Drehregler + Umschalter ADJUST / 0dBV FIXED. Mit dem Umschalter kann gewählt werden, ob das Gerät einen festen Lautstärkepegel haben soll (welcher nicht direkt am Gerät einzustellen ist, sondern an dem Gerät, von dem die Eingangssignale ausgehen), oder ob die Lautstärke mit Hilfe des Drehreglers, der sich direkt links neben dem Umschalter befindet, einstellbar sein soll.

Das Gerät AUDEO SB110P beinhaltet einen internen Tiefpassfilter, welcher den Subwoofer-Frequenzbereich auswählt, mit dem das Gerät arbeitet, wodurch es besonders geeignet ist für die Kombination mit allen anderen Lautsprechern der AUDEO-Reihe.

5. AUFSTELLUNGSORT UND MONTAGE

Beachten Sie folgende Empfehlungen:

Der AUDEO SB110P ist als Subwoofer so entworfen, daß sie problemlos in einer diskreten Platzierung aufgestellt werden kann. Durch die physikalisch bedingte kugelförmige Ausstrahlcharakteristik des tiefen Frequenzbereiches, ist es prinzipiell möglich, den SB110P in Ecken, unter Tischen, hinter Gardinen, usw. aufzustellen, ohne dessen Eigenschaften wesentlich zu verschlechtern. Es sollte jedoch beachtet werden, dass die Nähe von Wänden die Leistung des Subwoofers erhöht. Es wird so mehr Schalldruck erzeugt, wenn der SB110P in einer Ecke steht als wenn er neben einer Wand oder sogar in mitten eines Raumes aufgestellt wird.

Es gibt keine strenge Faustregel, die Anzahl der Subwoofer bestimmt, je nachdem wie viele Hoch/Mitteltöner installiert werden, da dieses Verhältnis in Zusammenhang mit der Raumakustik und der Platzierung des Subwoofers steht. So sollte in einem Raum mit viel Nachhall höchstens ein oder im Extremfall sogar kein Subwoofer installiert werden, da sich der Verständlichkeitsgrad verschlechtern kann. In einem Raum mit viel Schalldämmung können mehrere Subwoofer-Einheiten nötig sein.

Stellen Sie die Lautsprecherboxen stets auf solide und flache Oberflächen
Passen Sie den Druckschallpegel an die nötigen Anforderungen an.

6. FUNCTION LIST

1. Visual indication for power, ON
2. Line input, INPUT L / R
3. Output to other amplifiers, STACK L / R
4. Input attenuator, VOLUME
5. Selector switch, PHASE
6. Selector switch, ADJUST
7. Voltage change
8. On switch, ON / OFF
9. Mains socket
10. Fuse holder

6. LISTA DE FUNCIONES

1. Indicador luminoso de puesta en marcha, ON
2. Entrada de línea, INPUT L / R
3. Salida para conexión en cadena, STACK L / R
4. Atenuador de entrada, VOLUME
5. Selector, PHASE
6. Selector, ADJUST
7. Cambio de tensión
8. Interruptor de puesta en marcha, ON / OFF
9. Base de red
10. Portafusibles

6. LISTE DE FONCTIONS

1. Indicateur lumineux de mise en marche, ON
2. Entrée Ligne, INPUT L / R
3. Sortie signal pour autres amplis, STACK L / R
4. Atténuateur d'entrée, VOLUME
5. Commutateur, PHASE
6. Commutateur, ADJUST
7. Changement de tension
8. Interrupteur de mise en marche, ON / OFF
9. Embase prise secteur
10. Porte fusible

6. FUNKTIONSLISTE

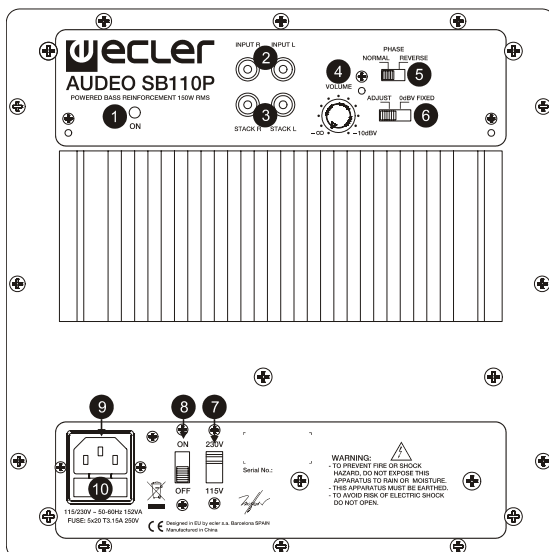
1. LED-Anzeige für den Betriebszustand, ON
2. Linien-Eingang, INPUT L / R
3. Ausgang zu anderen Verstärkern, STACK L/R
4. Eingangsregler, VOLUME
5. Umschalter, PHASE
6. Umschalter, ADJUST
7. Spannungswechsel
8. Hauptschalter, OFF / ON
9. Stromanschluss
10. Sicherungskapsel

7. FUNCTION DIAGRAM

7. SCHEMA DE FONCTIONS

7. DIAGRAMA DE FUNCIONES

7. FUNKTIONSDIAGRAMM



8. TECHNICAL CHARACTERISTICS
8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

8. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
8. TECHNISCHE DATEN

Driver	1x10" Bass
Power output (RMS)	150W
Maximum SPL (dB@1m)	112dB
Inputs sensitivity nom/impedance	0dBV 1V >1kΩ
Connector type	RCA
Frequency response (-3dB)	40Hz ÷ 150Hz
Crossover filter (-3dB)	150Hz/18dB oct.
Mains	AC 115V/230V 50-60Hz
Power consumption (pink noise, 1/8 power)	107VA
Power consumption (pink noise, 1/3 power)	152VA
Power consumption (max. power)	237VA
Dimension (WxDxH mm/Pcs)	310x505x420mm
Weight	16.75kg



50.0208.01.01

ECLER Laboratorio de electro-acústica S.A.
Motors 166-168, 08038 Barcelona, Spain
INTERNET <http://www.ecler.com> e-mail: info@ecler.es